MO0912-FA

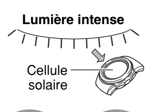
Guide d’utilisation 5117

CASIO

Familiarisation

Félicitations pour l’achat de cette montre CASIO. Pour tirer le meilleur parti de votre achat, veuillez lire attentivement cette notice.

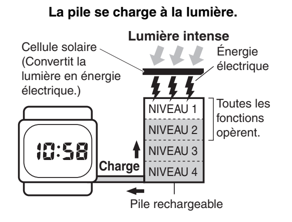
Exposez la montre à une lumière intense

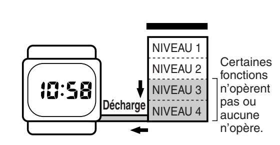


L’électricité générée par la cellule solaire de la montre s’accumule dans une pile interne. Si vous laissez ou utilisez la montre à un endroit où elle n’est pas exposée à la lumière, sa pile s’usera. Exposez le plus souvent possible la montre à la lumière pour que sa pile se recharge régulièrement.

- Lorsque vous ne portez pas la montre au poignet, positionnez le cadran de sorte qu’il soit orienté vers une source de lumière intense.
- Dans la mesure du possible ne portez pas la montre sous une manche de vêtement. La charge de la pile est considérablement réduite même lorsque le cadran de la montre n’est que partiellement couvert.

- La montre continue de fonctionner même si elle n’est pas exposée à la lumière. Mais si vous la laissez longtemps à l’obscurité, sa pile se déchargera et certaines fonctions seront inopérantes. Si la pile se décharge complètement, vous devrez régler de nouveau la montre après l’avoir rechargée. Pour que la montre fonctionne normalement, exposez-la le plus souvent possible à la lumière.





- Le niveau auquel certaines fonctions deviennent inopérantes dépend du modèle de montre.
- L’éclairage fréquent de l’afficheur peut user la pile rapidement et exiger une recharge. Le temps qu’il faut pour recharger la pile après un seul éclairage de la montre est comme suit.
  Approximativement 5 minutes d’exposition à la lumière du soleil derrière une fenêtre
  Approximativement 8 heures d’exposition à une lumière fluorescente en salle
- **Reportez-vous aussi à “ Alimentation ” qui contient des informations importantes sur l’exposition de la montre à une lumière intense.**

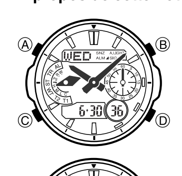
Si l’afficheur de la montre se vide…

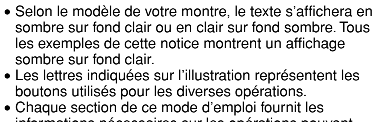
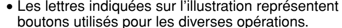
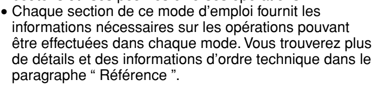
Si l’afficheur de la montre se vide, c’est que la fonction d’économie d’énergie a éteint l’afficheur pour protéger la pile.

- **Voir “ Économie d’énergie ” pour de plus amples informations à ce sujet.**

Notez que CASIO COMPUTER CO., LTD. décline toute responsabilité quant aux dommages ou pertes subies par vous-même ou un tiers à la suite de l’utilisation ou d’une défectuosité de ce produit.

À propos de cette notice



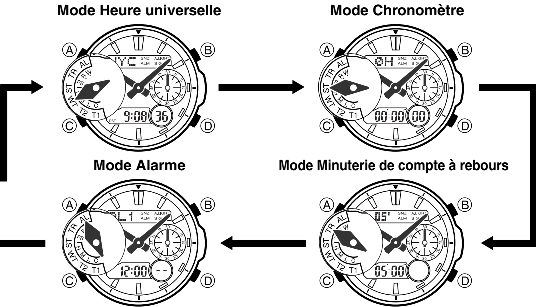




- Selon le modèle de votre montre, le texte s’affichera en sombre sur fond clair ou en clair sur fond sombre. Tous les exemples de cette notice montrent un affichage sombre sur fond clair.
- Les lettres indiquées sur l’illustration représentent les boutons utilisés pour les diverses opérations.
- Chaque section de ce mode d’emploi fournit les informations nécessaires sur les opérations pouvant être effectuées dans chaque mode. Vous trouverez plus de détails et des informations d’ordre technique dans le paragraphe “ Référence ”.

Guide général



- Appuyez sur Ⓒ pour changer de mode.
- Dans n’importe quel mode (sauf lorsqu’un écran de réglage est affiché), appuyez sur Ⓑ pour éclairer l’afficheur de la montre pendant environ une seconde.



Indication de l’heure atomique radio-pilotée

Cette montre reçoit un signal d’étalonnage de l’heure et règle l’heure en conséquence.

- Cette montre est conçue pour capter les signaux d’étalonnage de l’heure émis en Allemagne (Mainflingen), en Angleterre (Anthorn), aux États-Unis (Fort Collins), en Chine (Shangqiu) et au Japon (Fukushima, Fukuoka/Saga).
- Voir les informations dans “ Problème de réception du signal ” si vous ne parvenez pas à recevoir correctement le signal d’étalonnage de l’heure.

Réglage de l’heure actuelle

L’heure est automatiquement réglée sur cette montre en fonction du signal d’étalonnage de l’heure reçu. Vous pouvez toutefois régler vous-même l’heure et la date, si nécessaire.

- **La première chose à faire après l’achat de la montre c’est de spécifier la ville de résidence (la ville où vous utilisez normalement la montre). Pour le détail, voir “ Pour spécifier la ville de résidence ”.**
- Si vous utilisez la montre hors de portée des émetteurs de signal horaire, vous devrez régler vous-même l’heure, si nécessaire. Voir “ Pour régler soi-même l’heure et la date ” pour le détail sur les réglages manuels de l’heure.
- Le signal d’étalonnage de l’heure émis par les États-Unis peut être capté par la montre dans toute l’Amérique du Nord. Le terme “ Amérique du Nord ” dans cette notice désigne le Canada, les États-Unis continentaux et le Mexique.
- À dater de janvier 2009, la Chine n’utilise pas l’heure d’été (DST). Si ce pays devait passer au système de l’heure d’été dans le futur, certaines fonctions de cette montre ne pourront plus opérer correctement.
- L’utilisation de cette montre dans un pays couvert pas un étalonnage de l’heure différent des pays pris en charge peut entraîner une mauvaise indication de l’heure du fait de l’application de l’heure locale, etc.

Pour spécifier la ville de résidence

Aiguille du cadran gauche
Code de ville
Indicateur d’après-midi
Secondes
Heures : Minutes

1. En mode Indication de l’heure, appuyez environ cinq secondes sur Ⓐ jusqu’à ce que l’aiguille du cadran gauche soit orientée vers **T1** et que le code de ville clignote dans la partie supérieure de l’afficheur. C’est l’écran de réglage.
2. Appuyez sur Ⓓ (est) et Ⓑ (ouest) pour sélectionner le code de ville que vous voulez utiliser comme ville de résidence.
   LIS, **LON** : Lisbonne, Londres
   MAD, **PAR**, **ROM**, **BER**, **STO** : Madrid, Paris, Rome, Berlin, Stockholm
   ATH : Athènes
   MOW : Moscou
   HKG, **BJS**, **TPE** : Hong Kong, Pékin, Taipei
   SEL, **TYO** : Séoul, Tokyo
   HNL : Honolulu
   ANC : Anchorage
   YVR, **LAX** : Vancouver, Los Angeles
   YEA, **DEN** : Edmonton, Denver
   MEX, **CHI** : Mexico, Chicago
   MIA, **YTO**, **NYC** : Miami, Toronto, New York
   YHZ : Halifax
   YYT : St.Johns
3. Appuyez deux fois sur Ⓐ pour sortir de l’écran de réglage.

- Normalement, votre montre devrait indiquer l’heure correcte dès que vous sélectionnez le code de ville de résidence. Si ce n’est pas le cas, elle devrait se régler automatiquement à la prochaine réception automatique du signal (au milieu de la nuit). Vous pouvez aussi activer vous-même la réception ou régler l’heure manuellement.
- La montre reçoit automatiquement le signal d’étalonnage de l’heure de l’émetteur approprié (au milieu de la nuit) et réajuste l’heure en conséquence. Pour le détail sur la relation entre les codes de villes et les émetteurs, voir “ Important ! ” dans “ Réception du signal d’étalonnage de l’heure ” et “ Émetteurs ”.
- Voir les cartes dans “ Portées approximatives des émetteurs ” pour le détail sur les rayons dans lesquels la montre peut recevoir le signal.

Réception du signal d’étalonnage de l’heure

Le signal d’étalonnage de l’heure peut être reçu de deux façons différentes : par la Réception automatique et par la Réception manuelle.

• Réception automatique

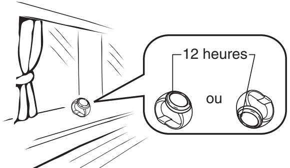
Lors de la réception automatique, la montre reçoit le signal d’étalonnage de l’heure automatiquement jusqu’à six fois par jour (cinq fois pour le signal chinois). Lorsqu’un signal a été reçu avec succès, les réceptions suivantes ne sont pas effectuées. Pour le détail à ce sujet, voir “ À propos de la réception automatique ”.

• Réception manuelle

Lors de la réception manuelle, vous devez appuyer sur un bouton précis pour recevoir le signal. Pour le détail à ce sujet, voir “ Pour activer manuellement la réception ”.

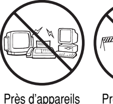
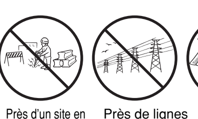
Important !

- À l'approche de la réception du signal d'étalonnage de l'heure, positionnez la montre comme indiqué sur l'illustration ci-contre, avec le côté 12 heures orienté vers une fenêtre. La montre a été réglée pour recevoir le signal d'étalonnage de l'heure la nuit. C'est pourquoi vous devriez la placer près d'une fenêtre, comme sur l'illustration, lorsque vous l'enlevez le soir. Ne laissez pas d'objets métalliques près de la montre.



- Assurez-vous que la montre est bien orientée.
- La réception du signal peut être difficile, voire impossible, dans les situations suivantes.



À l'intérieur ou auprès de grands bâtiments | À l'intérieur d'un véhicule | Près d'appareils électroménagers, d'appareils de bureau ou d'un téléphone mobile | Près d'un site en construction, d'un aéroport ou d'une autre source de parasites électriques | Près de lignes à haute tension | Près ou derrière des montagnes

- La réception du signal est en principe meilleure la nuit que le jour.
- La réception du signal dure de deux à sept minutes, mais dans certains cas elle peut durer jusqu'à 14 minutes. Veillez à ne toucher à aucun bouton et à ne pas bouger la montre pendant ce temps.
- Le signal d'étalonnage de l'heure que la montre essaiera de capter dépend du réglage du code de ville de résidence effectué, comme indiqué ci-dessous.

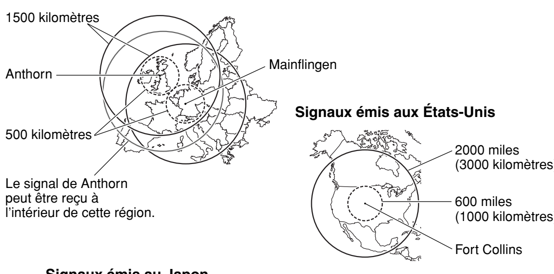
Code de la ville de résidence	Émetteur	Fréquence
LON, **PAR**, **BER**, **ATH**, **LIS**, **MAD**, **ROM**, **STO**, **MOW***	Anthorn (Angleterre)	60,0 kHz
	Mainflingen (Allemagne)	77,5 kHz
HKG, **BJS**	Shangqiu (Chine)	68,5 kHz
TPE, **TYO**, **SEL**	Fukushima (Japon)	40,0 kHz
	Fukuoka/Saga (Japon)	60,0 kHz
HNL*, **ANC***, **LAX**, **DEN**, **CHI**, **NYC**, **YVR**, **YEA**, **MEX**, **MIA**, **YTO**, **YHZ**, **YYT**	Fort Collins, Colorado (États-Unis)	60,0 kHz

* Les régions correspondant aux codes de villes **HNL**, **ANC** et **MOW** sont assez éloignées des émetteurs de signal d'étalonnage de l'heure, et dans certaines situations la réception peut être difficile.

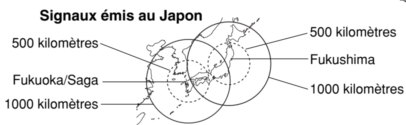
- Le signal d'étalonnage de l'heure ne peut pas être reçu pendant les comptes à rebours.

Portées approximatives des émetteurs

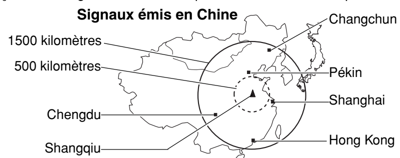
Signaux émis en Angleterre et en Allemagne



Signaux émis au Japon



Le signal peut être reçu dans la région de Taiwan lorsque les conditions de réception sont bonnes.



- La réception du signal peut être impossible à des distances supérieures à celles indiquées ci-dessous à certaines heures du jour ou périodes de l'année. Des interférences radio peuvent aussi perturber la réception.
  Émetteurs de Mainflingen (Allemagne) ou Anthorn (Angleterre) : 500 kilomètres (310 miles)
  Émetteur de Fort Collins (États-Unis) : 600 miles (1000 kilomètres)
  Émetteurs de Fukushima ou Fukuoka/Saga (Japon) : 500 kilomètres (310 miles)
  Émetteur de Shangqiu (Chine) : 1500 kilomètres (910 miles)
- Même lorsque la montre est à portée de l'émetteur, le signal peut être bloqué par des montagnes ou des formations géologiques.
- La réception du signal est affectée par le temps, les conditions atmosphériques et les changements saisonniers.

À propos de la réception automatique

Lors de la réception automatique, la montre reçoit le signal d'étalonnage de l'heure jusqu'à six fois par jour (cinq fois pour le signal chinois). Si la montre reçoit une fois le signal, elle ne recevra pas les autres signaux aux heures suivantes. L'horaire de réception (heures d'étalonnage) dépend de la ville de résidence sélectionnée et de l'emploi ou non de l'heure d'été pour votre propre ville de résidence.

Votre ville de résidence		Heures de début de réception automatique					
LON LIS	**Heure d'hiver**	1:00 matin	2:00 matin	3:00 matin	4:00 matin	5:00 matin	Minuit*
	Heure d'été	2:00 matin	3:00 matin	4:00 matin	5:00 matin	Minuit*	1:00 matin*
PAR BER MAD ROM STO	**Heure d'hiver**	2:00 matin	3:00 matin	4:00 matin	5:00 matin	Minuit*	1:00 matin*
	Heure d'été	3:00 matin	4:00 matin	5:00 matin	Minuit*	1:00 matin*	2:00 matin*
ATH	**Heure d'hiver**	3:00 matin	4:00 matin	5:00 matin	Minuit*	1:00 matin*	2:00 matin*
	Heure d'été	4:00 matin	5:00 matin	Minuit*	1:00 matin*	2:00 matin*	3:00 matin*
MOW	**Heure d'hiver**	4:00 matin	5:00 matin	Minuit*	1:00 matin*	2:00 matin*	3:00 matin*
	Heure d'été	5:00 matin	Minuit*	1:00 matin*	2:00 matin*	3:00 matin*	4:00 matin*
HKG BJS	**Heure d'hiver**	1:00 matin	2:00 matin	3:00 matin	4:00 matin	5:00 matin	
TYO TPE SEL	**Heure d'hiver**	Minuit	1:00 matin	2:00 matin	3:00 matin	4:00 matin	5:00 matin
HNL ANC LAX DEN CHI NYC YVR YEA MEX MIA YTO YHZ YYT	**Heure d'hiver et Heure d'été**	Minuit	1:00 matin	2:00 matin	3:00 matin	4:00 matin	5:00 matin

*Jour suivant

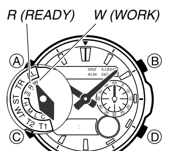
Remarque

- Quand une heure d'étalonnage est atteinte, la montre ne reçoit le signal d'étalonnage que si elle est dans le mode Indication de l'heure ou Heure universelle. Le signal n'est pas reçu si vous êtes, par exemple, en train d'effectuer des réglages.
- La réception automatique du signal d'étalonnage s'effectue tôt le matin, lorsque vous dormez (si l'heure du mode Indication de l'heure est réglée correctement). Avant de vous coucher, retirez la montre de votre poignet et posez-la à un endroit où elle pourra facilement recevoir le signal.
- La montre reçoit le signal d'étalonnage chaque jour pendant deux à 14 minutes lorsque l'heure du mode Indication de l'heure atteint une heure d'étalonnage. Ne touchez à aucun bouton de la montre pendant les 14 minutes précédant ou suivant les heures d'étalonnage. Sinon l'étalonnage ne s'effectuera pas normalement.
- Souvenez-vous que la réception du signal d'étalonnage de l'heure dépend de l'heure actuelle indiquée dans le mode Indication de l'heure pour votre ville de résidence.

Pour activer manuellement la réception

Réception

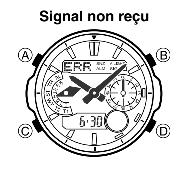
R (READY) *W (WORK)*



Signal reçu avec succès



Signal non reçu



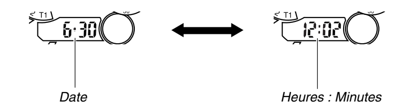
1. Posez la montre sur une surface stable de sorte que le côté 12 heures soit orienté vers une fenêtre.
2. En mode Indication de l'heure, appuyez deux secondes environ sur Ⓐ jusqu'à ce que la montre bipe.
3. L'afficheur numérique se vide et l'aiguille du cadran gauche se met en position **R** (**READY**). Ceci indique que la montre est prête à recevoir le signal d'étalonnage de l'heure.
   - Voir " Problème de réception du signal " si vous ne parvenez pas à recevoir correctement le signal.
   - L'aiguille du cadran gauche se met en position **W** (**WORK**) où elle reste pendant toute la durée de réception du signal.
   - Si la réception du signal n'est pas stable pendant la réception, l'aiguille du cadran gauche bouge entre **W** (**WORK**) et **R** (**READY**).
   - Les aiguilles des heures et des minutes continuent à maintenir l'heure normalement.
   - La réception du signal d'étalonnage de l'heure dure de deux à 7 minutes, mais dans certains cas elle peut durer jusqu'à 14 minutes. Veillez à ne toucher à aucun bouton et à ne pas déplacer la montre pendant toute la durée de la réception.
   - Lorsque le signal est reçu avec succès, **GET** apparaît dans la partie supérieure de l'afficheur et l'heure et la date de la réception de ce signal apparaît dans la partie inférieure de l'afficheur. L'heure est ajustée sur la montre en fonction des informations reçues par ce signal.
   - Vous pouvez revenir au mode Indication de l'heure en appuyant sur Ⓐ, sinon ne touchez à aucun bouton pendant une ou deux minutes et la montre reviendra d'elle-même à ce mode.
   - **ERR** apparaît dans la partie supérieure de l'afficheur si le signal n'a pas été reçu avec succès. La montre n'ajuste pas l'heure dans ce cas. Appuyez sur Ⓐ pour revenir au mode Indication de l'heure.

Remarque

- Pour interrompre la réception et revenir au mode Indication de l'heure, appuyez sur un bouton quelconque.

Pour vérifier les résultats de la dernière réception

En mode Indication de l'heure, appuyez sur Ⓐ pour voir l'heure et la date du dernier signal reçu avec succès. Appuyez une nouvelle fois sur Ⓐ pour revenir à l'écran précédent.

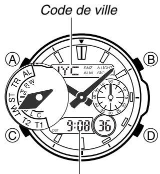


Problème de réception du signal
Vérifiez les points suivants lorsque vous ne parvenez pas à recevoir normalement le signal d'étalonnage de l'heure.

Problème	Cause probable	Ce que vous devez faire
Impossible de recevoir un signal d'étalonnage de l'heure	• Vous avez touché certains boutons pendant la réception automatique. • La montre n'est pas en mode Indication de l'heure ou en mode Heure universelle. • La montre est à un endroit où le signal ne peut pas être reçu pour une raison quelconque. • Un compte à rebours est en cours. • Il y a souvent pendant la journée des interférences radio susceptibles de gêner la réception du signal d'étalonnage de l'heure.	• Activez vous-même la réception du signal la nuit ou attendez la prochaine réception automatique du signal. • Accédez au mode Indication de l'heure ou au mode Heure universelle et essayez une nouvelle fois. • Accédez au mode Minuterie de compte à rebours et arrêtez le compte à rebours. • Assurez-vous que la montre est à un endroit où elle peut recevoir le signal sans problème.
L'heure n'est pas correcte après la réception du signal.	• Si l'heure est décalée d'une heure, le réglage DST n'est peut-être pas correct. • Le code de ville de résidence spécifié n'est pas celui de la région où vous utilisez la montre. • Les positions d'origine des aiguilles sont décalées.	• Sélectionnez le réglage DST automatique. • Sélectionnez le code de ville de résidence correct. • Accédez au mode de réglage des positions d'origine et remettez les aiguilles à leurs positions d'origine.

• Pour un complément d'informations, voir " Important ! " dans " Réception du signal d'étalonnage de l'heure " et " Précautions concernant l'indication de l'heure atomique radio-pilotée ".

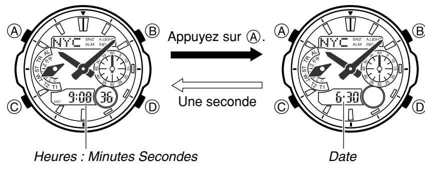
Heure universelle


Code de ville
Heure actuelle dans la ville sélectionnée

Le mode Heure universelle indique l'heure actuelle dans 48 villes (29 fuseaux horaires) dans le monde. Vous pouvez échanger facilement votre ville de résidence et la ville actuellement sélectionnée pour l'heure universelle.

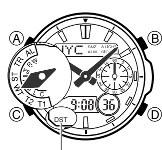
• Les heures du mode Heure universelle se synchronisent sur l'heure du mode Indication de l'heure. Si l'heure indiquée pour une ville du mode Heure universelle vous semble inexacte, vérifiez si vous avez bien sélectionné la ville correcte comme ville de résidence. Assurez-vous aussi que l'heure du mode Indication de l'heure a été réglée correctement.
• Sélectionnez un code de ville dans le mode Heure universelle pour afficher l'heure actuelle dans un fuseau horaire particulier. Voir " City Code Table " (Tableau des codes de villes) pour le détail sur les décalages horaires UTC disponibles sur cette montre.
• Toutes les opérations mentionnées ici s'effectuent en mode Heure universelle, auquel vous accédez en appuyant sur Ⓒ.

Pour voir l'heure actuelle dans un autre fuseau horaire
En mode Heure universelle, utilisez le bouton Ⓓ pour faire défiler les codes de villes disponibles (fuseaux horaires). Les codes défilent plus rapidement si vous maintenez la pression sur le bouton.
• Lorsque le code de ville (fuseau horaire) souhaité est sélectionné, vous pouvez voir la date en appuyant sur Ⓐ. Une seconde plus tard environ, la montre indique de nouveau l'heure ordinaire.



Heures : Minutes Secondes   Date

Pour mettre l'heure d'un code de ville à l'heure d'été ou à l'heure d'hiver

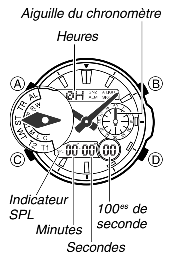

Indicateur d'heure d'été

1. En mode Heure universelle, appuyez sur Ⓓ pour afficher le code de ville (fuseau horaire) que vous voulez mettre à l'heure d'été ou à l'heure d'hiver.
2. Appuyez environ trois secondes sur Ⓐ pour passer à l'heure d'été (indicateur d'heure d'été affiché) ou à l'heure d'hiver (indicateur d'heure d'été non affiché).
• L'indicateur d'heure d'été apparaît sur l'écran du mode Heure universelle lorsque l'heure d'été est utilisée.

Échange entre la ville de résidence et la ville de l'heure universelle
Vous pouvez échanger votre ville de résidence et la ville de l'heure universelle de la façon suivante. La ville de résidence deviendra la ville de l'heure universelle, et la ville de l'heure universelle deviendra la ville de résidence. Cette fonction est pratique pour les personnes qui voyagent souvent entre deux villes situées dans deux fuseaux horaires différents.
• Si la ville actuellement sélectionnée pour l'heure universelle prend en charge la réception du signal d'étalonnage de l'heure, lorsqu'elle sera échangée avec votre ville de résidence, le signal d'étalonnage de l'heure pourra être reçu.
• Pour le détail sur les villes de résidence prenant en charge la réception du signal d'étalonnage de l'heure, voir " Pour spécifier la ville de résidence ".

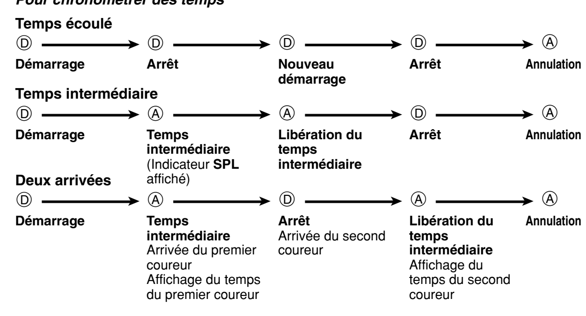
Pour échanger votre ville de résidence et la ville de l'heure universelle
1. En mode Heure universelle, utilisez Ⓓ pour sélectionner la ville de l'heure universelle souhaitée.
2. Appuyez un instant sur Ⓐ et Ⓑ jusqu'à ce que la montre bipe.
• La ville de l'heure universelle (sélectionnée à l'étape 1) devient votre ville de résidence. En même temps, la ville de résidence sélectionnée avant l'étape 2 devient la ville de l'heure universelle.
• Après l'échange de la ville de résidence et de la ville de l'heure universelle, la montre reste dans le mode Heure universelle et la ville sélectionnée comme ville de résidence avant l'étape 2 est indiquée à la place de la ville de l'heure universelle.

Chronomètre

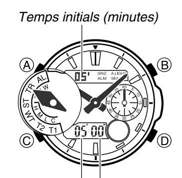

Aiguille du chronomètre
Heures
Indicateur SPL
Minutes
100es de seconde
Secondes

Le chronomètre permet de mesurer le temps écoulé, des temps intermédiaires et deux arrivées.
• La plage de l'affichage numérique du chronomètre est de 23 heures, 59 minutes et 59,99 secondes.
• Lorsque la limite de chronométrage est atteinte, le chronomètre revient à zéro et le chronométrage se poursuit à moins que vous ne l'arrêtiez.
• L'aiguille du chronomètre effectue une rotation rapide durant la première seconde d'un chronométrage. Ensuite, elle indique les secondes pendant la première minute du chronométrage, puis elle indique les minutes. Lorsqu'un chronométrage est arrêté, l'aiguille du chronomètre tourne de manière à indiquer les secondes actuelles.
• Le chronométrage se poursuit même si vous sortez du mode Chronomètre.
• Si vous sortez du mode Chronomètre pendant l'affichage d'un temps intermédiaire, le temps intermédiaire disparaît et l'affichage du chronométrage du temps écoulé réapparaît.
• Toutes les opérations mentionnées ici s'effectuent en mode Chronomètre, auquel vous accédez en appuyant sur Ⓒ.

Pour chronométrer des temps



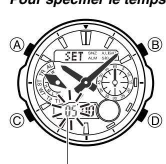
Minuterie de compte à rebours


Temps initials (minutes)
Minutes
Secondes

Vous pouvez régler la minuterie de compte à rebours d'une minute à 60 mitutes. Une alarme retentit lorsque le compte à rebours atteint zéro.
• Vous pouvez aussi sélectionner l'autorépétition, pour que le compte à rebours se répète chaque fois qu'il atteint zéro.
• Toutes les opérations mentionnées ici s'effectuent dans le mode Minuterie de compte à rebours, auquel vous accédez en appuyant sur Ⓒ.

Pour utiliser la minuterie de compte à rebours
Appuyez sur Ⓓ en mode Minuterie de compte à rebours pour mettre la minuterie en marche.
• Lorsque le compte à rebours est terminé et l'autorépétition désactivée, l'alarme retentit pendant 10 secondes à moins que vous ne l'arrêtiez en appuyant sur un bouton. Le compte à rebours revient automatiquement à sa valeur initiale lorsque l'alarme s'arrête.
• Lorsque l'autorépétition est activée, le compte à rebours redémarre automatiquement sans s'arrêter lorsqu'il atteint zéro. L'alarme retentit pour signaler le moment où le compte à rebours atteint zéro. Le compte à rebours se répète huit fois, puis s'arrête.
• Le numéro de la répétition actuelle (1 à 8) est indiqué dans la partie inférieure de l'afficheur.
• Le compte à rebours continue même si vous sortez du mode Minuterie de compte à rebours.
• Pour arrêter complètement le fonctionnement de la minuterie de compte à rebours, suspendez d'abord le compte à rebours (en appuyant sur Ⓓ), puis appuyez sur Ⓐ. Le temps du compte à rebours revient à sa valeur initiale.

Pour spécifier le temps initial du compte à rebours et le réglage de l'autorépétition


Temps initial (minutes)

1. Lorsque le temps initial du compte à rebours est affiché en mode Minuterie de compte à rebours, appuyez environ trois secondes sur Ⓐ jusqu'à ce que le réglage des minutes du temps initial se mette à clignoter, ce qui indique l'écran de réglage.
• Si le temps initial du compte à rebours n'apparaît pas, procédez comme indiqué dans " Pour utiliser la minuterie de compte à rebours " pour l'afficher.
2. Appuyez sur Ⓒ pour faire avancer le clignotement de la façon suivante et sélectionner le réglage qui doit être changé.

Temps initial (minutes) ⟷ Ⓒ ⟷ Autorépétition activée/désactivée

3. Effectuez les opérations suivantes selon le réglage actuellement sélectionné.
• Lorsque le réglage du temps initial clignote, utilisez Ⓓ (+) ou Ⓑ (–) pour le changer.
• Pendant le clignotement du réglage de l'autorépétition (ON ou OFF) , appuyez sur Ⓓ pour activer (ON) ou désactiver(OFF) l'autorépétition.
4. Appuyez sur Ⓐ pour sortir de l'écran de réglage.
• L'indicateur d'autorépétition (RS) apparaît sur l'écran du mode Minuterie de compte à rebours lorsque cette fonction est activée.
• L'emploi fréquent de l'autorépétition et de l'alarme peut user la pile.

Alarmes



Heure de l'alarme (Heures : Minutes)

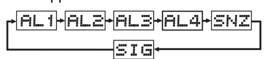
Lorsqu'une alarme est en service, une tonalité retentit à l'heure d'alarme spécifiée. L'une des alarmes est une alarme snooze et les quatre autres sont des alarmes quotidiennes.
Vous pouvez aussi mettre en service un signal horaire qui marquera le changement d'heure par deux bips.

- La montre présente cinq écrans d'alarme indiqués par AL1, AL2, AL3 et AL4 pour les alarmes quotidiennes et un écran d'alarme snooze indiqué par SNZ. L'écran de signal horaire est indiqué par SIG.
- Toutes les opérations mentionnées ici s'effectuent en mode Alarme, auquel vous accédez en appuyant sur Ⓒ.

Pour régler l'heure d'une alarme



1. En mode Alarme, utilisez Ⓓ pour faire défiler les écrans d'alarme jusqu'à ce que celui dont vous voulez régler l'heure apparaisse.



- Pour régler une alarme quotidienne, affichez un écran d'alarme AL1, AL2, AL3 et AL4. Pour régler l'alarme snooze, affichez l'écran SNZ.
- SIG correspond au réglage de signal horaire.
- L'alarme snooze se répète toutes les cinq minutes.

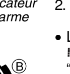
2. Après avoir sélectionné une alarme, appuyez environ trois secondes sur Ⓐ jusqu'à ce que le réglage des heures de l'heure de l'alarme se mette à clignoter, ce qui indique l'écran de réglage.
   - À ce moment l'alarme se met automatiquement en service.
3. Appuyez sur Ⓒ pour faire clignoter le réglage des heures ou des minutes.
4. Lorsqu'un réglage clignote, utilisez Ⓓ (+) et Ⓑ (–) pour le changer.
5. Appuyez sur Ⓐ pour sortir de l'écran de réglage.

Fonctionnement de l'alarme

Une tonalité retentit à l'heure préréglée de l'alarme pendant 10 secondes, quel que soit le mode dans lequel se trouve la montre. Dans le cas d'une alarme snooze, l'alarme se déclenche jusqu'à sept fois, à cinq minutes d'intervalle, à moins que vous ne la mettiez hors service.

- L'alarme et le signal horaire se déclenchent en fonction de l'heure actuellement indiquée en mode Indication de l'heure pour votre ville de résidence.
- Pour arrêter l'alarme, lorsqu'elle retentit, il suffit d'appuyer sur un bouton.
- Chacune des opérations suivantes, effectuées dans les 5 minutes d'intervalle où la tonalité de l'alarme s'arrête, met l'alarme snooze hors service.
  Affichage de l'écran de réglage du mode Indication de l'heure.
  Affichage de l'écran de réglage SNZ.

Pour mettre en ou hors service une alarme

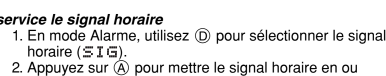


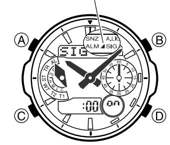
ON (en service)

1. En mode Alarme, utilisez Ⓓ pour sélectionner une alarme.
2. Appuyez sur Ⓐ pour mettre l'alarme en ou hors service.

- L'état en/hors service d'une alarme (AL1, AL2, AL3, AL4 ou SNZ) est indiqué par " on " (en service) ou " - - " (hors service) sur l'écran du mode Alarme correspondant.
- Dans tous les modes, l'indicateur d'alarme apparaît quand une alarme est en service.
- L'indicateur d'alarme clignote lorsque l'alarme retentit.
- L'indicateur d'alarme snooze clignote lorsque l'alarme snooze retentit et pendant les 5 minutes d'intervalles où la tonalité de l'alarme s'arrête.

Pour mettre en ou hors service le signal horaire





1. En mode Alarme, utilisez Ⓓ pour sélectionner le signal horaire (SIG).
2. Appuyez sur Ⓐ pour mettre le signal horaire en ou hors service.

- L'indicateur de signal horaire apparaît sur l'afficheur dans tous les modes lorsque le signal horaire est en service.

Éclairage



Une DEL (diode électroluminescente) éclaire le cadran de la montre pour permettre de mieux voir l'heure dans l'obscurité. Le commutateur d'éclairage automatique de la montre s'active lorsque vous tournez la montre vers votre visage, et à ce moment l'afficheur s'éclaire.

- Le commutateur d'éclairage automatique doit être mis en service (signalé par l'indicateur de commutateur d'éclairage automatique) pour que l'afficheur puisse s'éclairer.
- Voir " Précautions concernant l'éclairage " pour d'autres informations importantes au sujet de l'éclairage.

Pour éclairer l'afficheur manuellement

Dans n'importe quel mode, (sauf lorsqu'un écran de réglage est affiché), appuyez sur Ⓑ pour éclairer l'afficheur pendant une seconde.

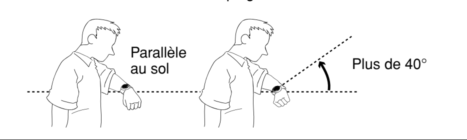
- L'afficheur peut être éclairé par ce bouton quel que soit le réglage actuel du commutateur d'éclairage automatique.

À propos du commutateur d'éclairage automatique

Si le commutateur d'éclairage automatique a été mis en service, l'afficheur s'éclaire dans n'importe quel mode lorsque vous positionnez le poignet de la façon indiquée ci-dessous.
Cette montre présente un " Full Auto LED Light " qui allume l'afficheur lorsque l'éclairage ambiant est inférieur à un niveau donné. Il ne s'allume pas sous une lumière intense.

- Le commutateur d'éclairage automatique se désactive toujours, qu'il soit en service ou hors service, dans chacune des situations suivantes.
  -Lorsqu'une alarme retentit ;
  -Lorsque la montre est en train de recevoir le signal d'étalonnage de l'heure.

Mettez la montre à une position parallèle au sol puis inclinez-la vers votre visage de plus de 40 degrés pour éclairer l'afficheur.
- Portez la montre sur la face externe de votre poignet.



Avertissement !

- **Regardez toujours la montre en lieu sûr lorsque vous utilisez le commutateur d'éclairage automatique. Soyez particulièrement prudent lors d'activités pouvant causer un accident ou des blessures. Assurez-vous aussi que l'éclairage soudain de l'afficheur ne surprenne ou ne distraie personne dans votre entourage.**
- **Lorsque vous portez la montre, veillez à mettre le commutateur d'éclairage automatique hors service avant de monter à bicyclette ou à moto ou avant de conduire un véhicule. Le fonctionnement subit et inopiné du commutateur d'éclairage automatique peut distraire et causer un accident de la route et des blessures graves.**

Pour mettre en et hors service le commutateur d'éclairage automatique

En mode Indication de l'heure, appuyez environ trois secondes sur Ⓑ pour mettre en service (indicateur de commutateur d'éclairage automatique affiché) ou hors service (indicateur de commutateur d'éclairage automatique non affiché) le commutateur d'éclairage automatique.

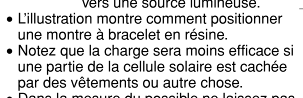
- L'indicateur de commutateur d'éclairage automatique apparaît dans tous les modes lorsque le commutateur d'éclairage automatique est en service.

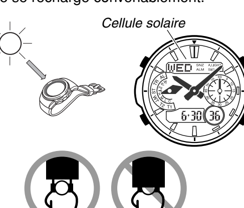
Alimentation

Cette montre est munie d'une cellule solaire et d'une pile rechargeable (accumulateur) qui est chargée par l'électricité produite par la cellule solaire. La montre doit être positionnée de la façon suivante pour que la pile se recharge convenablement.

Exemple : Orientez le cadran de la montre vers une source lumineuse.

- L'illustration montre comment positionner une montre à bracelet en résine.
- Notez que la charge sera moins efficace si une partie de la cellule solaire est cachée par des vêtements ou autre chose.
- Dans la mesure du possible ne laissez pas la montre sous une manche de vêtement. Même si la montre n'est pas entièrement cachée par la manche, la cellule ne sera pas suffisamment éclairée et la charge sera considérablement réduite.





Important !

- La pile de la montre risque de se décharger si vous laissez longtemps la montre à l'obscurité ou si vous la portez de telle sorte que la lumière ne l'atteint pas. Veillez à exposer le plus souvent possible la montre à une lumière intense.
- Cette montre emploie une cellule solaire qui convertit la lumière en électricité, et cette électricité s'accumule dans la pile rechargeable interne. Normalement, la pile rechargeable n'a pas besoin d'être remplacée, mais si la montre est utilisée très longtemps, la pile rechargeable risque de ne plus pouvoir se recharger complètement. Si ce problème devait se présenter, contactez votre revendeur ou un distributeur CASIO pour faire remplacer la pile.
- N'essayez jamais de retirer ni de remplacer vous-même la pile rechargeable de la montre. C'est une pile spéciale et l'emploi d'un autre type de pile peut endommager la montre.
- L'heure actuelle ainsi que d'autres réglages reviennent à leurs réglages usine lorsque la charge de la pile atteint le niveau 5 (**C**) et lorsque la pile est remplacée.
- Mettez la fonction d'économie d'énergie en service et laissez la montre à un endroit bien éclairé si vous prévoyez de ne pas l'utiliser pendant longtemps. La pile rechargeable ne risquera pas de se vider.

Indicateur de capacité de la pile et indicateur de mode de rétablissement de la capacité

L'indicateur de capacité de la pile montre l'état actuel de la capacité de la pile rechargeable.

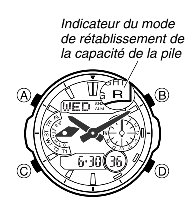


Indicateur de capacité de la pile

Niveau	Indicateur de capacité de la pile	État de fonctionnement
1 (H)		Toutes les fonctions opèrent.
2 (M)		Toutes les fonctions opèrent.
3 (L)	LOW (Alerte de charge immédiate)	Réception automatique et manuelle, éclairage et bip inopérants.
4 (C)		Aucune fonction n'opère, sauf l'indication de l'heure, et aucun indicateur n'apparaît.
5 (C)		Aucune fonction n'opère.

- Le clignotement de l'indicateur LOW au niveau 3 (**L**) indique que la capacité de la pile est très faible et que la montre doit être exposée à une lumière intense le plus rapidement possible.
- Au niveau 5 (**C**), aucune fonction n'opère et les réglages usine de la montre sont rétablis. Lorsque la capacité de la pile revient au niveau 2 (**M**) après être descendue au niveau 5 (**C**), réglez l'heure et la date actuelles et effectuez les autres réglages.
- Les indicateurs réapparaissent dès que la pile est chargée et revient du niveau 5 (**C**) au niveau 2 (**M**).
- Lorsque la capacité de la pile atteint le niveau 5 (**C**), le code de ville de résidence spécifié par défaut, c'est-à-dire **TYO** (Tokyo) est rétabli. Avec ce code de ville de résidence, la montre peut recevoir les signaux d'étalonnage de l'heure du Japon. Si vous utilisez la montre en Amérique du nord, en Europe ou en Chine, vous devrez changer le réglage du code de ville de résidence en fonction de l'endroit où vous résidez chaque fois que la pile atteindra le niveau 5 (**C**).
- Si vous laissez la montre exposée à la lumière du soleil ou à une lumière très intense, l'indicateur de charge de la pile peut indiquer temporairement un niveau supérieur au niveau réel. Le niveau correct de la pile devrait être indiqué quelques minutes plus tard.





- Un emploi trop fréquent de l'éclairage du cadran ou du bip peut mettre la montre en mode de rétablissement de capacité de la pile, ce qui est signalé par l'affichage de l'indicateur **R** (Rétablissement). Dans ce mode, l'éclairage du cadran, l'alarme, l'alarme de la minuterie de compte à rebours, les signaux horaires et tous les boutons sont inactifs. L'horloge interne continue de fonctionner si bien que l'heure et toutes les fonctions seront de nouveau actives dès que la pile aura retrouvé sa capacité normale, ce qui est indiqué par la disparition de l'indicateur **R**.
- Si **R** (Rétablissement) apparaît fréquemment, cela signifie probablement que la capacité de la pile est faible. Exposez la montre un moment à une lumière intense pour que sa pile puisse se recharger.

Précautions concernant la charge

Dans certaines situations de charge la montre peut devenir très chaude. Évitez d'exposer la montre aux endroits suivants pendant la charge de la pile.
Notez aussi que si la montre devient trop chaude, son écran à cristaux liquides peut ne plus rien afficher. L'écran devrait redevenir normal quand la montre reviendra à une température plus faible.

Avertissement !
La montre peut devenir très chaude si vous la laissez à un endroit très lumineux pour charger sa pile. Faites attention de ne pas vous brûler en prenant la montre. La montre peut devenir très chaude par exemple si vous la laissez longtemps aux endroits suivants :
- Sur le tableau de bord d'une voiture garée en plein soleil ;
- Trop près d'une lampe à incandescence ;
- En plein soleil.

Guide de charge
Après une charge complète, l'heure peut être indiquée pendant environ six mois.
- Le tableau suivant indique les temps d'exposition quotidienne à la lumière nécessaires pour un usage quotidien de la montre, sans problème.

Niveau d'exposition (Luminosité)	Temps d'exposition approximatif
Soleil extérieur (50 000 lux)	8 minutes
Soleil à travers une fenêtre (10 000 lux)	30 minutes
Lumière du jour à travers une fenêtre par temps couvert (5 000 lux)	48 minutes
Éclairage à fluorescence en salle (500 lux)	8 heures

- Pour le détail sur l'autonomie de la pile et les conditions d'utilisation quotidienne, voir le paragraphe “ Alimentation ” dans la Fiche technique.
- Une exposition fréquente de la montre à la lumière est une garantie de bon fonctionnement.

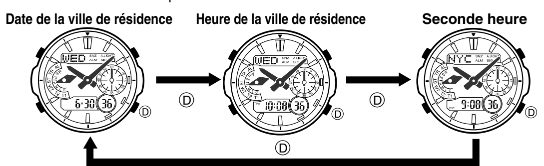
Temps de rétablissement
Le tableau suivant indique les temps d'exposition à la lumière nécessaires pour que la pile passe d'un niveau de charge au précédent.

Niveau d'exposition (Luminosité)	Temps d'exposition approximatif				
	Niveau 5	Niveau 4	Niveau 3	Niveau 2	Niveau 1
Soleil extérieur (50 000 lux)	2 heures			22 heures	6 heures
Soleil à travers une fenêtre (10 000 lux)	7 heures			82 heures	22 heures
Lumière du jour à travers une fenêtre par temps couvert (5 000 lux)	10 heures			133 heures	36 heures
Éclairage à fluorescence en salle (500 lux)	113 heures			- - - - - - - -	- - - - - - - -

- Les temps d'exposition ci-dessous sont mentionnés à titre de référence seulement. Le temps d'exposition réel dépend des conditions d'éclairage.

Indication de l'heure

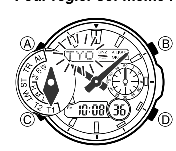
Vous pouvez régler manuellement l'heure et la date de la ville de résidence en mode Indication de l'heure. Vous pouvez aussi afficher simultanément l'heure actuelle dans autre fuseau horaire, en spécifiant une ville comme seconde heure.
- Pour le détail sur la sélection d'une ville pour la seconde heure, voir “ Pour spécifier la ville de la seconde heure ”.
- En appuyant sur Ⓓ en mode Indication de l'heure, vous pouvez faire défiler les écrans suivants dans la partie inférieure de l'afficheur.



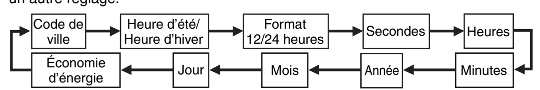
Avant de régler l'heure et la date, veuillez lire ceci !

Un certain nombre de codes de villes, représentant chacun le fuseau horaire où se trouve la ville, ont été préréglés sur cette montre. Lorsque vous mettez la montre à l'heure, il est important de sélectionner d'abord le code de ville correct pour votre ville de résidence (la ville où vous utilisez normalement la montre). Si vous ne trouvez pas votre lieu parmi les codes de villes de résidence, sélectionnez le code de ville préréglé se trouvant dans le même fuseau horaire que votre lieu.
- Notez que toutes les heures des codes de villes de l'heure universelle et de la ville de la seconde heure sont indiquées en fonction de l'heure et de la date spécifiées en mode Indication de l'heure.

Pour régler soi-même l'heure et la date



1. En mode Indication de l'heure, appuyez environ cinq secondes sur Ⓐ jusqu'à ce que l'aiguille du cadran gauche soit orientée vers **T1** et le code de ville clignote dans la partie supérieure de l'afficheur. C'est l'écran de réglage.
2. Utilisez Ⓓ et Ⓑ pour sélectionner le code de ville souhaité.
   - Veillez à sélectionner le code de ville de résidence avant d'effectuer d'autres réglages.
   - Voir “ City Code Table ” (Tableau des codes de villes) pour la liste complète des codes de villes.
3. Appuyez sur Ⓒ pour déplacer le clignotement de la façon suivante et sélectionner un autre réglage.



4. Lorsque le réglage d'indication de l'heure souhaité clignote, utilisez Ⓓ ou Ⓑ pour le changer comme suit.

Écran :	Pour faire ceci :	Il faut :
TYO	Changer le code de ville	Utiliser Ⓓ (est) et Ⓑ (ouest).
OFF	Sélectionner le réglage DST automatique (AUTO), l'heure d'été (ON) ou l'heure d'hiver (OFF)	Appuyer sur Ⓓ.
12H	Indiquer l'heure sur 12 heures (12H) ou sur 24 heures (24H)	Appuyer sur Ⓓ.
50	Remettre les secondes à 00	Appuyer sur Ⓓ.
PM 10:58	Changer les heures et les minutes	Utiliser Ⓓ (+) et Ⓑ (–).
2010 6-30	Changer l'année, le mois ou le jour	
PS ON	Mettre en (ON) ou hors service (OFF) l'économie d'énergie	Appuyer sur Ⓓ.

5. Appuyez deux fois sur Ⓐ pour sortir de l'écran de réglage.
- Pour le détail sur le réglage de l'heure d'été, voir “ Pour changer le réglage de l'heure d'été ”. Pour le détail sur l'économie d'énergie, voir “ Pour mettre en ou hors service l'économie d'énergie ”.
- Le réglage DST automatique (AUTO) ne peut être sélectionné que lorsque **LIS**, **LON**, **MAD**, **PAR**, **ROM**, **BER**, **STO**, **ATH**, **MOW**, **TPE**, **SEL**, **TYO**, **HNL**, **ANC**, **YVR**, **LAX**, **YEA**, **DEN**, **MEX**, **CHI**, **MIA**, **YTO**, **NYC**, **YHZ** ou **YYT** est sélectionné comme code de ville de résidence. Pour le détail, voir “ Heure d'été (DST) ” ci-dessous.
- Le jour de la semaine est automatiquement indiqué en fonction du réglage de la date (année, mois et jour).

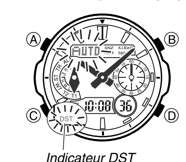
Indication de l'heure sur 12 heures et 24 heures

- Avec le format de 12 heures, l'indicateur d'après-midi (**PM**) apparaît à la gauche des chiffres des heures de midi à 11:59 du soir et aucun indicateur n'apparaît à la gauche des chiffres des heures de minuit à 11:59 du matin.
- Avec le format de 24 heures, les heures sont indiquées de 0:00 à 23:59 sans indicateur.
- Le format de 12 ou de 24 heures sélectionné pour le mode Indication de l'heure est valable dans tous les autres modes.

Heure d'été (DST)

L'heure d'été (DST) est en avance d'une heure par rapport à l'heure d'hiver. Souvenez-vous que l'heure d'été n'est pas utilisée dans l'ensemble des pays et des régions du globe.
Les signaux d'étalonnage de l'heure émis par Mainflingen (Allemagne), Anthorn (Angleterre) ou Fort Collins (États-Unis) comprennent des informations pour le passage à l'heure d'été ou à l'heure d'hiver. Lorsque le réglage DST automatique est sélectionné, l'heure d'été et l'heure d'hiver sont automatiquement spécifiées aux dates appropriées.
- Bien que les signaux d'étalonnage de l'heure émis par les émetteurs de Fukushima et Fukuoka/Saga au Japon contiennent des données pour le passage à l'heure d'été et à l'heure d'hiver, l'heure d'été n'est pas en vigueur au Japon (à dater de 2009).
- Le réglage par défaut est le réglage DST automatique (AUTO) lorsque vous sélectionnez **LIS**, **LON**, **MAD**, **PAR**, **ROM**, **BER**, **STO**, **ATH**, **MOW**, **TYO**, **ANC**, **YVR**, **LAX**, **YEA**, **DEN**, **MEX**, **CHI**, **MIA**, **YTO**, **NYC**, **YHZ** ou **YYT** comme code de ville de résidence.
- Si vous ne parvenez pas à recevoir correctement le signal d'étalonnage de l'heure dans votre région, vous devrez sélectionner vous-même l'heure d'été ou l'heure d'hiver aux dates appropriées.

Pour changer le réglage de l'heure d'été



1. En mode Indication de l'heure, appuyez environ cinq secondes sur Ⓐ jusqu'à ce que l'aiguille du cadran gauche soit orientée vers **T1** et le code de ville clignote dans la partie supérieure de l'afficheur. C'est l'écran de réglage.
2. Appuyez sur Ⓒ pour afficher l'écran de réglage DST.
3. Utilisez Ⓓ pour faire défiler les réglages DST dans l'ordre suivant.

Réglage DST automatique (AUTO) → Heure d'hiver (OFF) → Heure d'été (ON)

4. Lorsque le réglage est comme vous voulez, appuyez deux fois sur Ⓐ pour sortir de l'écran de réglage.
- L'indicateur DST apparaît sur l'afficheur pour indiquer que l'heure d'été a été activée.

Seconde heure

La seconde heure permet d'afficher l'heure actuelle dans un autre fuseau horaire appelé la “ ville de la seconde heure ”, en plus de l'heure actuelle dans la ville de résidence. Cette fonction est pratique pour les personnes qui, pour des raisons professionnelles ou autres, ont besoin de savoir l'heure dans deux fuseaux horaires différents.
- Pour le détail sur l'affichage de l'heure actuelle dans la ville de la seconde heure dans la partie inférieure de l'afficheur, voir “ Indication de l'heure ”.

Pour spécifier la ville de la seconde heure



Aiguille du cadran gauche

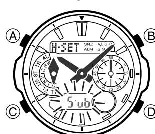
1. En mode Indication de l’heure, appuyez environ cinq secondes sur Ⓐ jusqu’à ce que l’aiguille du cadran gauche soit orientée vers **T1** et le code de ville clignote dans la partie supérieure de l’afficheur.
2. Appuyez une nouvelle fois sur Ⓐ. L’aiguille du cadran gauche se positionne sur **T2** et le code de ville de la seconde heure se met à clignoter dans la partie supérieure de l’afficheur. C’est l’écran de sélection de la ville de la seconde heure.
3. Utilisez Ⓓ (est) et Ⓑ (ouest) pour faire défiler les codes de villes disponibles.
   - Voir “ City Code Table ” (Tableau des codes de villes) pour le détail sur les codes de villes.
4. Appuyez sur Ⓐ pour sortir de l’écran de réglage.

Correction des positions d’origine des aiguilles

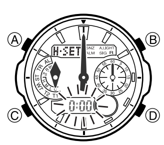
Les aiguilles des heures et des minutes de la montre peuvent être décalées à la suite d’un magnétisme puissant ou d’un choc.

- Vous pouvez corriger manuellement les positions d’origine des aiguilles des heures et des minutes.

Pour corriger manuellement les positions d’origine



Positions correctes des aiguilles des cadrans



Positions correctes des aiguilles des heures et des minutes

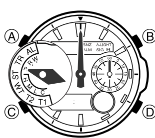
1. En mode Indication de l’heure, appuyez environ trois secondes sur Ⓓ jusqu’à ce que **H-SET** apparaisse dans la partie supérieure de l’afficheur.
   - Les aiguilles des cadrans sont à leurs positions d’origine correctes lorsque l’aiguille du cadran gauche se positionne sur **C** (**CHG**) et l’aiguille du chronomètre se positionne sur **60**. Si ce n’est pas le cas, utilisez Ⓑ pour ajuster la position de l’aiguille du cadran gauche et Ⓓ pour ajuster la position de l’aiguille du chronomètre.
2. Après vous être assuré que les aiguilles des deux cadrans étaient à leurs positions d’origine correctes, appuyez sur Ⓒ.
   - Vous passez à la correction manuelle des positions d’origine des aiguilles des heures et minutes.
   - Les aiguilles des heures et des minutes sont à leurs positions d’origine correctes si elles sont orientées vers 12:00. Si ce n’est pas le cas, utilisez Ⓓ (+) et Ⓑ (–) pour ajuster leurs positions.
   - En appuyant sur Ⓒ à ce moment vous pouvez revenir au réglage précédent l’étape 2.
3. Lorsque tout est comme vous le souhaitez, appuyez sur Ⓐ pour revenir au mode Indication de l’heure.

- Lorsque le réglage des positions d’origine est terminé, mettez la montre à un endroit où elle captera sans problème le signal d’étalonnage de l’heure, puis activez la réception manuellement. Voir “ Pour activer manuellement la réception ” pour le détail.

Référence

Vous trouverez ici des informations détaillées et techniques sur le fonctionnement de la montre, ainsi que des précautions et remarques importantes au sujet des caractéristiques et fonctions de la montre.

Économie d’énergie



Lorsque la fonction d’économie d’énergie est en service, la montre se met automatiquement en veille si vous la laissez un certain temps à l’obscurité. Le tableau ci-dessous montre de quelle façon l’économie d’énergie a une incidence sur les fonctions de la montre.

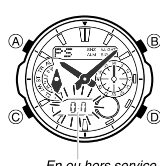
Temps à l’obscurité	Aiguilles et affichage	Fonctionnement
60 à 70 minutes	Aiguille du cadran gauche : PS ; Aiguille du chronomètre : “ 60 ” ; Autres aiguilles : Normales ; Affichage : Vide	Toutes les fonctions opèrent sauf les affichages.
6 ou 7 jours	Aiguille du cadran gauche : PS ; Autres aiguilles : Arrêtées à 12 heures ; Affichage : Vide	Réception automatique, tonalité du bip, éclairage et affichage inopérants.

- Le mode de veille s’activera plus facilement si vous portez souvent la montre sous une manche de vêtement.
- La montre ne se met pas en mode de veille entre 6:00 du matin et 9:59 du soir. Si la montre est déjà en veille à 6:00 du matin, elle y restera toutefois.

Pour sortir du mode de veille

Effectuez une des opérations suivantes :
- Mettez la montre à un endroit très éclairé ;
- Appuyez sur un bouton ;
- Orientez la montre vers votre visage.

Pour mettre en ou hors service l’économie d’énergie



En ou hors service

1. En mode Indication de l’heure, appuyez environ cinq secondes sur Ⓐ jusqu’à ce que l’aiguille du cadran gauche soit orientée vers **T1** et le code de ville clignote dans la partie supérieure de l’afficheur. C’est l’écran de réglage.
2. Appuyez neuf fois sur Ⓒ jusqu’à ce que l’écran de mise en ou hors service de l’économie d’énergie apparaisse.
3. Appuyez sur Ⓓ pour mettre en (On) ou hors (OFF) service l’économie d’énergie.
4. Appuyez deux fois sur Ⓐ pour sortir de l’écran de réglage.

Précautions concernant l’indication de l’heure atomique radio-pilotée

- Une charge électrostatique importante peut entraîner un déréglage de l’heure.
- Le signal d’étalonnage de l’heure rebondit dans l’ionosphère. C’est pourquoi, les changements de réflexivité de l’ionosphère, les mouvements de l’ionosphère à de hautes altitudes dus aux changements saisonniers, l’heure du jour ou d’autres facteurs peuvent réduire la portée du signal et rendre la réception impossible.
- Même lorsque le signal d’étalonnage de l’heure est bien reçu, dans certaines circonstances l’heure peut avancer ou retarder d’une seconde au maximum.
- Le réglage de l’heure en fonction du signal d’étalonnage de l’heure a priorité sur les réglages manuels.
- La montre est conçue pour indiquer la date et le jour de la semaine du 1er janvier 2000 au 31 décembre 2099. Le réglage de la date par le signal d’étalonnage de l’heure ne sera plus possible à partir du 1er janvier 2100.
- La montre peut recevoir les signaux différentiant les années bissextiles des années ordinaires.
- Bien que la montre soit conçue pour recevoir les données de l’heure (heures, minutes, secondes) et de la date (années, mois, jour), dans certaines circonstances seules les données de l’heure seront reçues.
- Si vous vous trouvez dans une région où la réception du signal d’étalonnage de l’heure est impossible, la précision de la montre sera telle qu’indiquée dans la “ Fiche technique ”.
- Si vous ne parvenez pas à recevoir correctement le signal d’étalonnage de l’heure, ou si l’heure est inexacte après la réception du signal, vérifiez les réglages du code de ville, de DST (heure d’été).
- La ville de résidence revient à son réglage par défaut **TYO** (Tokyo) lorsque la capacité de la pile atteint le niveau 5 (**C**), ou lorsque la pile rechargeable est remplacée. Le cas échéant, sélectionnez de nouveau la ville de résidence souhaitée.

Émetteurs

Le signal d’étalonnage de l’heure reçu par la montre dépend du code de ville de résidence sélectionné pour l’heure locale.

- Lorsqu’un fuseau horaire des États-Unis est sélectionné, la montre reçoit le signal d’étalonnage de l’heure émis par les États-Unis (Fort Collins).
- Lorsqu’un fuseau horaire japonais est sélectionné, la montre reçoit le signal d’étalonnage de l’heure émis par le Japon (Fukushima ou Fukuoka/Saga).
- Lorsqu’un fuseau horaire européen est sélectionné, la montre reçoit les signaux d’étalonnage de l’heure émis par l’Allemagne (Mainflingen) et l’Angleterre (Anthorn).
- Lorsqu’un fuseau horaire chinois est sélectionné, la montre reçoit les signaux d’étalonnage de l’heure émis par la Chine (Shangqiu).
- Lorsque votre ville de résidence est **LIS**, **LON**, **MAD**, **PAR**, **ROM**, **BER**, **STO**, **ATH**, **MOW** (qui peuvent recevoir les signaux de Anthorn et de Mainflingen), la montre essaie d’abord de capter le signal qui avait été reçu avec succès lors de la dernière réception. Si elle n’y parvient pas, elle essaie de capter l’autre signal. Lors de la première réception après la sélection de la ville de résidence, la montre essaie de capter tout d’abord le signal le plus proche (Anthorn pour **LIS**, **LON**, Mainflingen pour **MAD**, **PAR**, **ROM**, **BER**, **STO**, **ATH** et **MOW**).

Fonctions de retour automatique

- Si vous laissez un réglage clignoter sur l’afficheur pendant deux ou trois minutes sans effectuer aucune opération, la montre sortira automatiquement de l’écran de réglage.
- La montre revient automatiquement au mode Indication de l’heure si vous n’effectuez aucune opération pendant deux ou trois minutes en mode Alarme.

Mouvement rapide

- Les boutons Ⓓ et Ⓑ permettent de changer le réglage des aiguilles dans différents modes de réglage. Dans la plupart des cas, une pression prolongée sur ces boutons permet d’activer le mouvement rapide de ou des aiguilles correspondantes.

Écrans initiaux

Lorsque vous accédez au mode Heure universelle, ou Alarme, les informations affichées lors de votre dernière sortie de ce mode réapparaissent en premier.

Indication de l’heure

- Si les secondes sont remises à 00 entre 30 et 59 secondes, les minutes augmenteront d’une unité. Si les secondes sont remises à 00 entre 00 et 29 secondes, les minutes ne changeront pas.
- L’année peut être réglée de 2000 à 2099.
- La montre a un calendrier entièrement automatique qui distingue la longueur des différents mois et les années bissextiles. Une fois que la date a été réglée, il n’y a en principe aucune raison de la changer sauf si la capacité de la pile descend au niveau 5 (**C**).
- L’heure actuelle pour tous les codes de villes du mode Indication de l’heure et du mode Heure universelle est calculée pour chaque ville par rapport à l’heure universelle coordonnée (UTC) et l’heure spécifiée pour la ville de résidence.

Précautions concernant l’éclairage

- L’éclairage peut être à peine visible en plein soleil.
- L’éclairage s’éteint automatiquement lorsqu’une alarme retentit.
- L’emploi fréquent de l’éclairage réduit l’autonomie de la pile.

Précautions concernant le commutateur d’éclairage automatique

- Le commutateur d’éclairage automatique se désactive automatiquement lorsque la capacité de la pile atteint le niveau 4 (**C**).
- Évitez de porter la montre sur la face interne de votre poignet. Le commutateur d’éclairage automatique risque de s’activer inutilement, ce qui aura pour effet de réduire l’autonomie de la pile. Si vous voulez porter la montre sur la face interne de votre poignet, mettez le commutateur d’éclairage automatique hors service.

Plus de 15 degrés trop haut



- L’éclairage risque de ne pas s’allumer si le cadran de la montre est à plus de 15 degrés au-dessus ou au-dessous de la parallèle. Assurez-vous que la paume de votre main est parallèle au sol.
- L’éclairage s’éteint en l’espace d’une seconde environ même si vous maintenez la montre dirigée vers votre visage.

- L’électricité statique ou le magnétisme peuvent perturber le bon fonctionnement du commutateur d’éclairage automatique. Si l’éclairage ne s’allume pas, essayez de remettre la montre dans la position d’origine (parallèle au sol) et inclinez-la de nouveau vers votre visage. Si cela n’a aucun effet, laissez tomber le bras le long du corps et relevez-le une nouvelle fois.
- Dans certaines situations, vous devrez attendre une seconde environ pour que l’afficheur s’éclaire, après avoir tourné le cadran vers votre visage. Cela ne signifie pas nécessairement que le commutateur d’éclairage automatique fonctionne mal.
- Un léger cliquetis est audible lorsque la montre est secouée. Ce son est dû au mécanisme du commutateur d’éclairage automatique et non pas à une défectuosité de la montre.

Fiche technique

Précision à température normale : ±15 secondes par mois (sans signal d’étalonnage)
Indication numérique de l’heure : Heures, minutes, secondes, après-midi (P), mois, jour, jour de la semaine
Format horaire : 12 heures et 24 heures
Système de calendrier : Calendrier préprogrammé entièrement automatique de l’année 2000 à l’année 2099
Autres : Code de ville de résidence (un des 48 codes de villes peut être sélectionné) ; Heure d’hiver/Heure d’été ; Indication simultanée de l’heure locale et de la seconde heure
Indication analogique de l’heure : Heures, minutes (l’aiguille bouge toutes les 10 secondes)
Réception du signal d’étalonnage de l’heure : Réception automatique 6 fois par jour (Dès qu’une réception s’effectue normalement, les autres sont annulées) (cinq fois pour le signal chinois) ; Réception manuelle
Signaux d’étalonnage de l’heure pouvant être reçus : Mainflingen, Allemagne (Signal d’appel : DCF77, Fréquence : 77,5 kHz) ; Anthorn, Angleterre (Signal d’appel : MSF, Fréquence : 60,0 kHz) ; Fort Collins, Colorado, États-Unis (Signal d’appel : WWVB, Fréquence : 60,0 kHz) ; Fukushima, Japon (Signal d’appel : JJY, Fréquence : 40,0 kHz) ; Fukuoka/Saga, Japon (Signal d’appel : JJY, Fréquence : 60,0 kHz), Shangqiu, Province du Henan, Chine (Signal d’appel : BPC, Fréquence : 68,5 kHz)
Heure universelle : 48 villes (29 fuseaux horaires)
Autres : Heure d’hiver/Heure d’été, Échange entre la ville de résidence et la ville de l’heure universelle
Chronomètre :
Unité de mesure : 1/100e de seconde
Capacité de mesure : 23:59' 59,99"
Modes de mesure : Temps écoulé, temps intermédiaire, deux arrivées
Minuterie de compte à rebours :
Unité de mesure : 1 seconde
Plage de saisie : 1 minute à 60 minutes (incréments de 1 minute)
Autres : Autorépétition du minutage
Alarmes : Quatre alarmes quotidiennes ; Une alarme snooze ; Signal horaire
Éclairage : DEL (diode électroluminescente) ; Commutateur d’éclairage entièrement automatique
Autres : Économie d’énergie ; Correction manuelle des positions d’origine des aiguilles des heures et des minutes chaque heure

Alimentation : Cellule solaire et une pile rechargeable
Autonomie approximative de la pile : 6 mois (d’une recharge complète au niveau 5 (**C**)) dans les conditions de fonctionnement suivantes :
- La montre n’est pas exposée à la lumière ;
- L’horloge interne continue de fonctionner ;
- La montre indique l’heure pendant 18 heures par jour et reste 6 heures en veille par jour ;
- L’éclairage fonctionne 1 fois (1,5 secondes) par jour ;
- L’alarme fonctionne 10 secondes par jour ;
- 4 minutes de réception du signal par jour

L’emploi fréquent de l’éclairage use la pile. Faites particulièrement attention lorsque vous utilisez le commutateur d’éclairage automatique.

City Code Table

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
PPG	Pago Pago	–11
HNL	Honolulu	–10
ANC	Anchorage	–9
YVR	Vancouver	–8
LAX	Los Angeles	
YEA	Edmonton	–7
DEN	Denver	
MEX	Mexico City	–6
CHI	Chicago	
MIA	Miami	–5
YTO	Toronto	
NYC	New York	
SCL	Santiago	–4
YHZ	Halifax	
YYT	St. Johns	–3.5
RIO	Rio De Janeiro	–3
RAI	Praia	–1
UTC		0
LIS	Lisbon	
LON	London	
MAD	Madrid	+1
PAR	Paris	
ROM	Rome	
BER	Berlin	
STO	Stockholm	

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
ATH	Athens	+2
CAI	Cairo	
JRS	Jerusalem	
MOW	Moscow	+3
JED	Jeddah	
THR	Tehran	+3.5
DXB	Dubai	+4
KBL	Kabul	+4.5
KHI	Karachi	+5
DEL	Delhi	+5.5
DAC	Dhaka	+6
RGN	Yangon	+6.5
BKK	Bangkok	+7
SIN	Singapore	+8
HKG	Hong Kong	
BJS	Beijing	
TPE	Taipei	
SEL	Seoul	+9
TYO	Tokyo	
ADL	Adelaide	+9.5
GUM	Guam	+10
SYD	Sydney	
NOU	Noumea	+11
WLG	Wellington	+12

- Based on data as of June 2009.
- The rules governing global times (UTC offset and GMT differential) and summer time are determined by each individual country.